2021

ISLA ONLINE

Diahuebs 18 November 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

Aruba mester di nos TUR!

Gabinete Wever - Croes II





PROME MINISTER A REUNI CU EX SECRETARIONAN DI MINISTERNAN DURANTE 35 AÑA CU PAIS TIN STATUS APARTE





Den cuadro di e conferencia "35 Aña Status Aparte, Aruba ta di Nos Tur", Prome Minister a reuni cu esnan cu tabata secretario di Conseho di Minister durante e periodo di 35 añanan cu Aruba ta Pais. E reunion tabata sumamente ameno Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

E conferencia ta tuma luga diamars 23 di november cuminsando 9or di mainta te cu 12or di merdia na Marriott Hotel cu un grupo chikito di invitado debi na Covid. Sinembargo e ta wordo transmiti via Telearuba y demas canalnan na Aruba, pa asina tur hende na Aruba por sigui e conferencia aki - 35 aña Status Aparte, Aruba ta di nos tur.

Presente den e reunion tabata señora Alice van Romondt, cu tabata secretaria di Conseho di Minister tempo di Gabinete di s señor Henny Eman. Tambe tabatin señor Peter Davidse, cu tabata secretario di Conseho di Minister den Gabinete di señor Nelson Oduber, señora Nicole Hoevertsz cu tabata secretaria di Conseho di Minster di sr. Mike Eman y sra. Grace Koolman cu tabata y ta secretaria di Conseho di Minister pa Gabinete Wever- Croes.

Premier Evelyn Wever - Croes a splica cu tabata un reunion sumamente interesante den cual cada persona a comparti nan experiencianan durante 35 aña cu Aruba ta Pais segun e parti cu a toca nan. Un aspecto interesante tabata cu a enfoca riba kico tabata e puntonan fuerte cu Aruba a logra e Status Aparte, unda a logra desaroya mas pero tambe a constata cu tin areanan cu si traha mas hunto, lo por logra mas. Por ehempel cultura ta uno cu a wordo menciona cu si tin mas cooperacion den Reino, lo por logra mas.

Señora Nicole Hoevertsz, secretaria di Conseho di Minster di sr. Mike Eman
"Nos a wordo invita door di Prome Minister pa hiba conbersacionnan cu tawata sumamente ameno cu enfoke con nos a desaroya como pais den 35 aña di Status Aparte y kico tawata e rol di secretaris di Conseho di Minister den e 35 añanan. Nos a benificia come pais di Status Aparte. Cada un di nos tawata tin enfasis riba cierto puntonan y realmente e reunion tawata hopi interesante. Mi ta spera cu Prome Minister por sigui cu e iniciativanan aki cu ta sumamente positivo. Cada un di nos ta aporta na un forma of otro na desaroyo di nos pais. Den nomber di e demas secretarionan di Conseho di Minister di Aruba, mi ta gradici Gobierno di Aruba y Prome Minister pa e iniciativa aki".

Concluyendo Prome Minister a expresa cu e reunion tabata sumamente interesante pa tende con cosnan tabata pasa den añanan 1986 y despues di Status Aparte te cu awo. Como antesala pa e conferencia otro siman, e reunion tabata sumamente valioso.

MAS DI 100 MUCHA A PARTICIPA NA E CONCURSO DI KLEUR "STIMA BO MASCOTA" 2021



Mas di 100 mucha a participa na concurso di kleur "Stima Bo Mascota" 2021. Asina e comision encarga cu e proyecto bunita aki, a raporta diahuebs mainta.

Manera ta conoci, diabierna 24 di september a inicia e concurso di kleur "Stima bo Mascota" special pa nos chikitinnan di 4, 5 y 6 aña di edad cu ta bishita scol preparatorio. E concurso tabatin e meta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente muchanan, cu nan mascota merece bon cuido, y cu ta masha normal pa laga sterilisa bo mascota. "Nos ta convenci cu si cuminsa inculca e amor pa mascota cerca nos muchanan, esey ta garantisa un miho futuro pa locual ta trata e cuido di mascota door di nan doñonan y un escogencia responsabel si ta tuma un mascota si of no", drs. Irene Croes, veterinario den servicio di Gobierno a comenta.

Dia 4 di november 2021, exactamente 1 luna despues di Dierendag, tabata e ultimo dia cu por a entrega e formularionan di participacion. Un total di 122 formulario a wordo entrega di cual 120 ta den e categoria cu lo ricibi premio. Pues 36 mucha di 4, 74 mucha di 5, y 10 mucha di 6 aña di edad a kleur y entrega nan formularionan debidamente. E comision ta hopi contento cu 2 otro mucha tambe tabatin e curashi pa participa y kier gradici nan pa esey. E top 3 di e scolnan participante ta Agnes Kleuterschool (65), Imelda Kleuterschool (22), y Ayo Kleuterschool (18).



Diahueps mainta, dia 18 di november, e huradonan a pasa door di tur e kleurplaatjes pa saca e 7 ganadornan. Dia internacional di mucha, diasabra dia 20 di november, e ganadonan lo wordo anuncia riba e pagina di FaceBook Stima Mi Mascota. E siman siguiente lo tuma contacto cu e scolnan pa informa tocante e entregamento di premio.

E comision kier gradici tur mucha cu a participa, tur scol cu a laga e muchanan kleur na scol mes, tur adulto cu a percura pa e kleurplaat wordo entrega na ora, Armando Goedgedrag pa un bunita ilustracion cu e muchanan por a kleur, y tambe kier gradici Compra / Purina pa a yuda haci e concurso aki posibel.

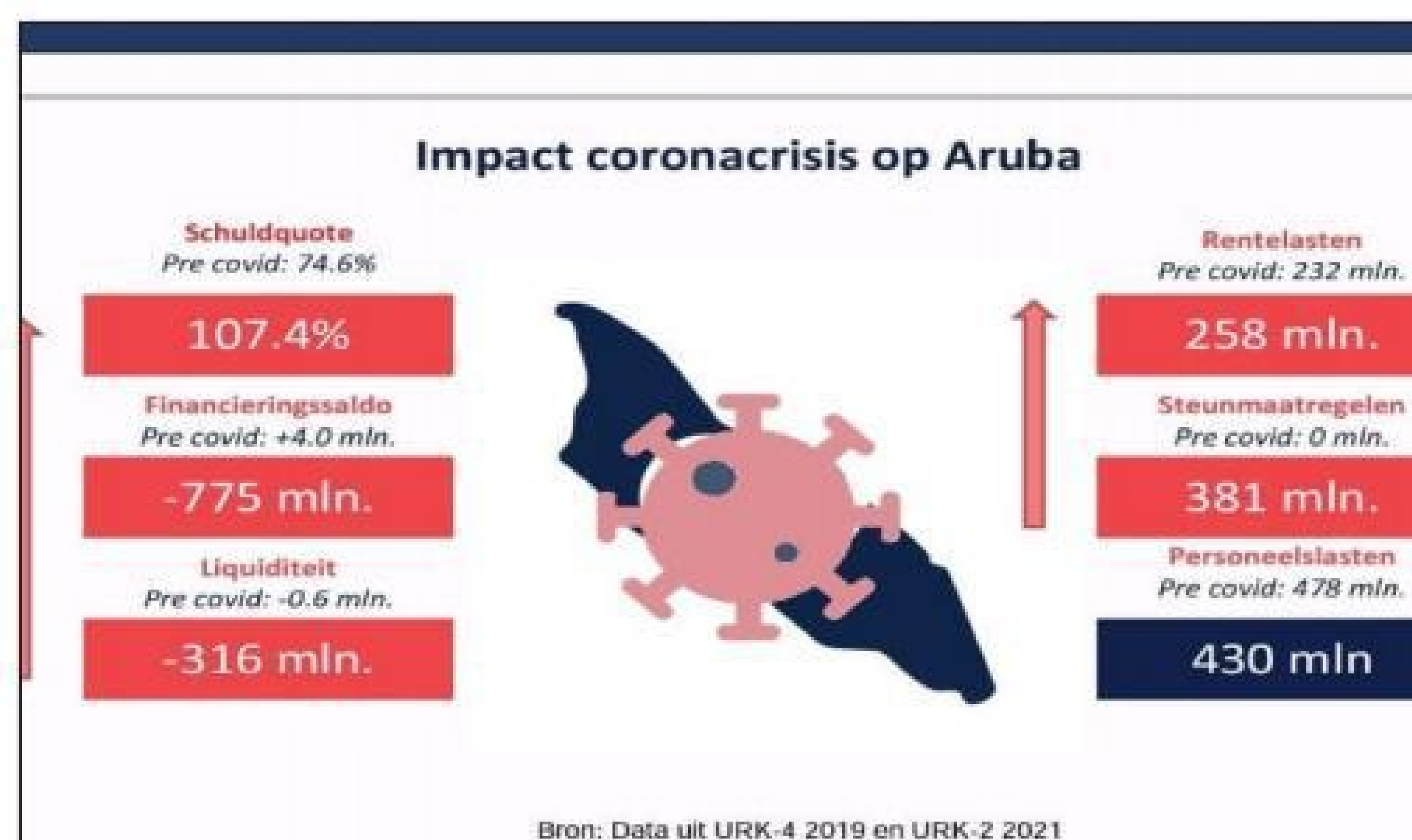


Minister Xiomara Maduro di Finansa:

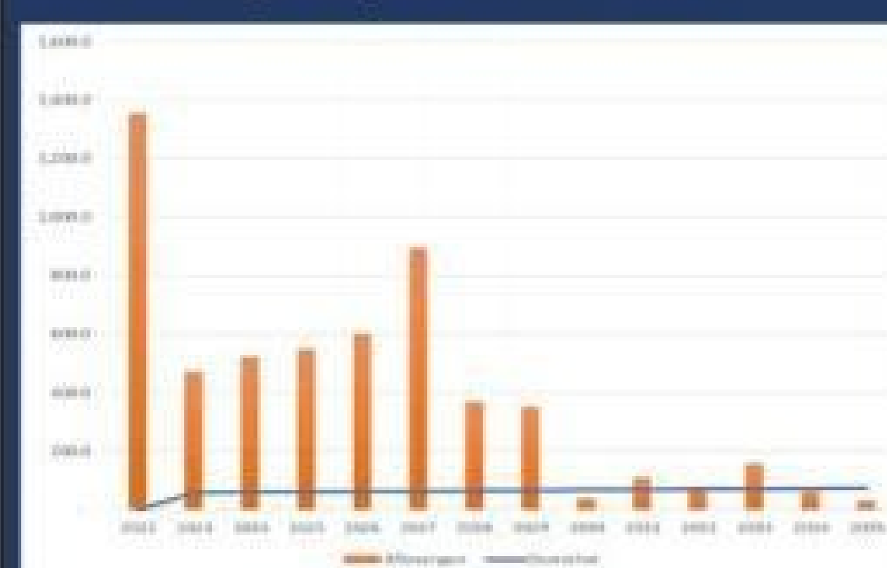
A PONE SINDICATO DEBIDAMENTE NA ALTURA DI E SITUACION FINANCIERO DI ARUBA

Hecho ta cu Aruba ta keda depende por lo menos 6 luna mas di sosten di likidez di Hulanda y tin condicion pa presta e placa

Ultimo dianan aki algun sindicato a lanta un discusion riba e recorte di 12,6% den sector publico. Gobierno a splica na varios ocasion y dia 4 di november ultimo, a bolbe splica tur sindicato cu e recorte aki ta un condicion di Hulanda pa por presta Aruba placa. Pa ilustra e necesidad financiero di Aruba, Minister di Finansa a pidi e profesionalnan di Departamento di Finansa pa duna un presentacion di e situacion di Aruba su finansa publico ilustrando e retonan y mustrando e solucion pa tene cabes di nos Pais riba awa. A mustra kico tabata e retonan financiero di Aruba prome cu COVID19 y con mas hopi reto a bin acerca despues di e pandemia. A splica tur sindicato cu sin e placa aki cosnan lo ta pio pa Aruba. Ta un suma di 1400 miyon florin Aruba a haya presta di Hulanda. Djies purba imagina kico lo a pasa si Aruba no a logra haya e placa aki.



Aflossingscapaciteit AUA:



Stand schuld:
URK 4, 2019: 4318 mln.
URK 2, 2021: 5454 mln.
+ 1.1 mld.



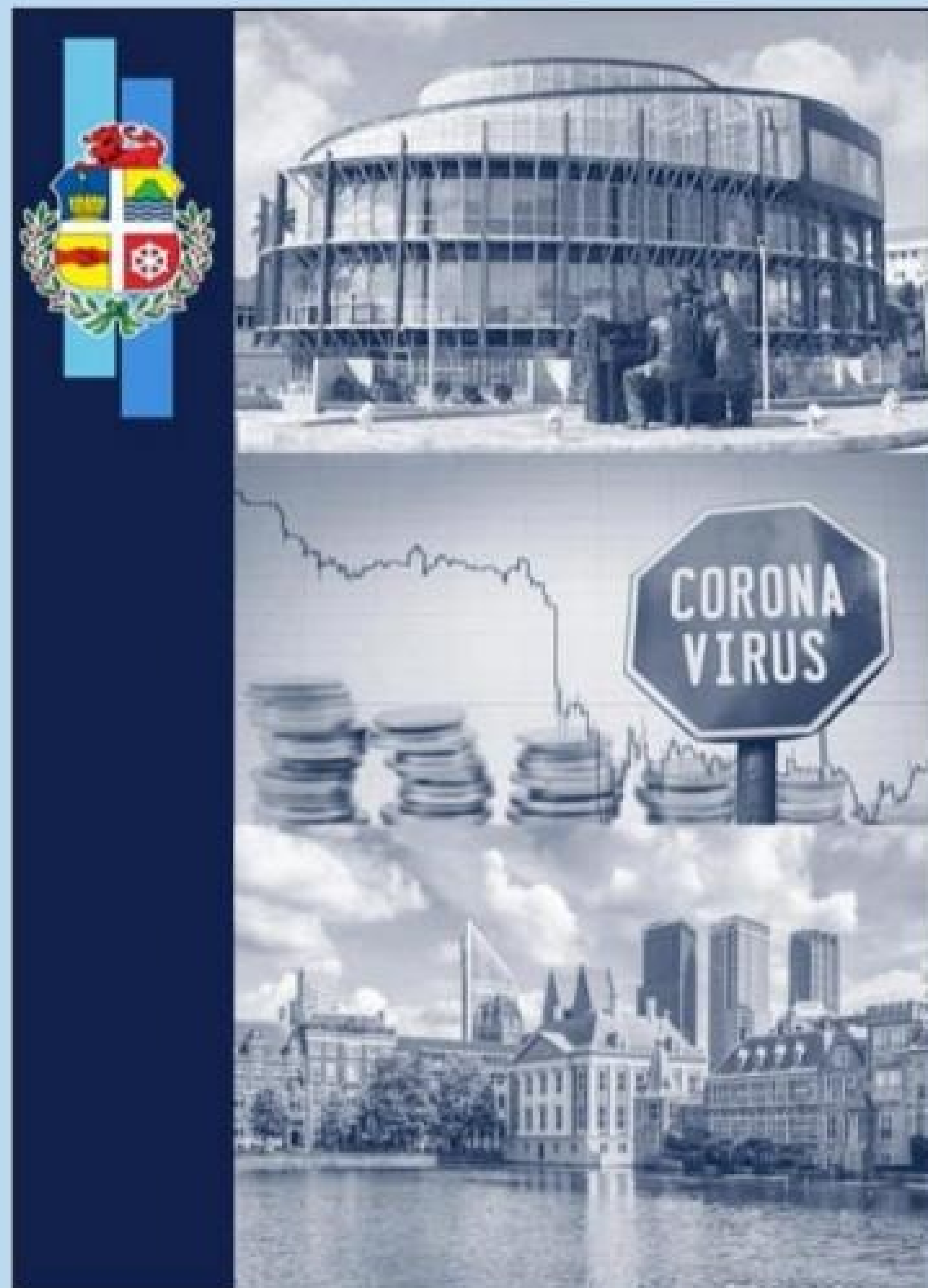
Overschot-niveaus niet toereikend ter dekking van de aflossingen



E profesionalnan di Departamento di Finansa a splica tur sindicato na placa chikito cu Aruba sigur pa e proximo 6 luna ta depende di prestamo di Hulanda pa por cubri e necesidad financiero di nos Pais. Aunke cu turismo ta bayendo bon, esaki no kiermeen cu e placa ta drenta di biaha den caha di Gobierno. Pesey pa cubri e deficit den entrada di nos Pais a causa di e crisis, Aruba ta keda depende di e yudansa di Hulanda den forma di prestamo pa cual tin condicion. Keda sin cumpli cu e condicionnan impone pa Hulanda, lo significa cu Aruba no ta ricibi e prestamo necesario, cu consecuencia cu Gobierno no lo por cumpli cabalmente cu su obligacionnan financiero. Esey sigur lo ta un situacion hopi fastioso pa henter Aruba y lo ta hopi lamentabel si esaki pasa debi cu algun sindicato ta djies ignora e informacion y e preocupacion cu e profesionalnan di Departamento di Finansa a trece dilanti.

Ta di spera cu sano huicio keda prevalece na Aruba y cu nos no mester presencia atrobe un caos orkestra pa oposicion pa probecho politico. Aruba ta di nos tur y riba cada un di nos schouder ta colga e responsabilidad pa haci un trabou na bienestar di Aruba.

Continuacion A PONE SINDICATO DEBIDAMENTE NA ALTURA....



Financieel-economische impact coronacrisis op de Arubaanse overheidsfinanciën



Presentator: Directie Financiën
Mr. drs. Jo-Ann J. Kock
Hoofd Begroting & Beleid

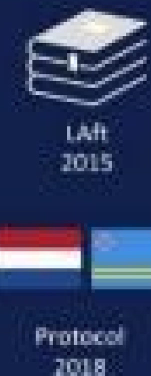


PROBLEEM

Pre covid:



OPLOSSING



PROBLEEM

Post covid:



OPLOSSING



-liquiditeitseisen
-COHO
-RAft

<u>**Conclusie:**</u>

1. Zonder steun van Nederland kan Land niet aan de benodigde liquide middelen komen

2. Onze binnenlandse markt is te klein, en Land kan het buitenlandse markt niet op zonder NL-instemming

3. Voorlopig is AUA afhankelijk van NLD voor haar schuldbeheer

<u>**Conclusie:**</u>

1. Zonder steun van Nederland kan Land niet aan de benodigde liquide middelen komen

2. Onze binnenlandse markt is te klein, en Land kan het buitenlandse markt niet op zonder NL-instemming

3. Voorlopig is AUA afhankelijk van NLD voor haar schuldbeheer

Hartelijk dank voor uw aandacht.



Minister Xiomara Maduro di Finansa ta informa:

E RECORTE DEN SECTOR PUBLICO TA E TOTAL DI UN EHERCICIO DI URGENCIA CU DESPUES A BIRA UN CONDICION DI HULANDA PA PRESTA ARUBA PLACA

Keda sin cumpli ta pone bienestar di henter Aruba na peliger

Na maart 2020 na momento cu Aruba mester a cera su frontera y Gobierno a keda sin mucho entrada, Minister di Finansa mester a haci un ehercicio di emergencia pa asina por a cubri tur e gastonan vital di gobernacion y percura pa e servicionan vital manera SVB y AZV por a keda stabiel. Aki ta unda a purba corta tur caminda un poco pa asina por a sigura e pago di e servicionan vital tanten cu ta warda riba e yudansa cu a pidi na Hulanda. Di e presupuesto a logra corta alrededor di 90 miyon florin di cual un parti tabata gasto di personal di Gobierno cu a suma un recorte di 12,543%, y cu efectivamente ta bira un recorte di 12,6%. E recorte a consisti di 5% di salario, 50% di vakantieuitkering, 50% di reparatietoeslag y 50% di najaarstoeslag. E prima cu ta wordo paga na januari, e voorjaarstoeslag, a keda intacto pa motibo cu ora a haci e ehercicio di emergencia a tene na cuenta e gastonan te cu 31 december 2020. Esaki ta e origin di e recorte aki. Parti di e resultado di un recorte di emergencia den Presupuesto 2020 pa por a enfrenta e pandemia wardando yudansa for di Hulanda.

Gobierno a haci e calculonan necesario y a manda un peticion pa yudansa di Hulanda. Desde inicio Hulanda a indica bon cla cu nan no ta duna un debchi si Aruba mes no haci un sacrificio. Esey ta e punto di salida pa Hulanda presta Aruba placa pa nos por enfrenta y surpasa e reto economico y financiero cu e pandemia a trece cune. Pa presta Aruba placa, Conseho di Minister di Reino a pidi conseho for di CAFT pa asina nan haya sa kico asina por a pone como condicion pa e prestamo. Nan a mira e esfuerso cu Gobierno di Aruba a haci pa mantene e ordo y dignidad di e Pueblo na momento cu e pandemia a haci su entrada y nan a recomenda Conseho di Minister di Reino pa haci un recorte asina, un condicion pa duna e prestamo. Gobierno di Aruba ningun momento a bin cu e recorte aki como un condicion. Ta con Aruba por pone condicion pa Hulanda siendo cu ta nan ta presta e placa? Esey ta ilogico. E ehercicio di emergencia cu Aruba a haci, a wordo etala pa Conseho di Minister di Reino como un condicion pa Aruba haya placa fia. E mesun organo aki ta esun cu a dicidi di pone e recorte aki como un condicion generico pa presta placa na e otro Paisnan den Reino tambe.

E ta bisto, cu keda sin cumpli cu e recorte di 12, 6% lo pone e prestamo di Hulanda na peliger y esaki lo pone bienestar di henter Aruba na peliger.

		Equivalent	
	Inkorting	**Niet afgerond**	**Afgerond**
Maandbezoldiging	**5%**	5.000%	5
Vakantie-uitkering	**50%**	4.167%	4.2
Reparatietoeslag	**50%**	1.688%	1.7
Najaarstoeslag	**50%**	1.688%	1.7
		12.543%	12.6



Minister Dangui Oduber:

TA CU INMENSO HONOR Y PREVILEGIO PA YAMA BON BINI NA MEIN SCHIFF 1 NA NOS DUSHI ISLA ARUBA



Diahuebs Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber tin e placer di por anuncia e yegada di Mein Schiff 1 cu ta un linea crucero Aleman TUI Cruises. E crusero aki ta yega Aruba pa di prome biaha (inaugural call) y ta hunga un rol hopi importante den e recuperacion di Aruba su turismo crusero. Diahuebs mainta Aruba a habri dia cu 3 barco crusero mara na nos waf.

Mein Schiff ta un barco crusero basta nobo, apenas na aña 2018 e la cuminsa opera. E barco crusero tin un capasidad di casi 3 mil turista crucero y 1100 tripulante. E ta 315 meter di largo y den e linea crusero di Mein Schiff e ta esun di mas largo. E ta conta cu 12 restaurant abordo, 17 bar y lugar pa descansa, e ta un barco crusero cu tin algo pa tur hende.

Minister Oduber ta recorda pueblo cu ta apenas na juni 2021 cu Aruba a ricibi su promer linea crucero desde maart 2020. Pa mas cu 1 aña y 3 luna Aruba no a ricibi ningun barco crucero. Desde cu Aruba a habri su frontera e schedule di barco a keda crese gradualmente. Den luna di oktober tabata tin 9 calls, den luna di november tin un total di 31 calls y december ta spera un total di 38 calls. Minister Oduber ta sigura comunidad di Aruba cu Ministerio di Turismo, APA y ATA ta keda traha pa no solamente acerca mas linea crusero pa bin Aruba pero pa tambe aumenta e ocupacion di esnan cu tin caba.

Aruba tawata e prome destinacion cu e linea cruceronan a cuminsa den Caribe. Cu esaki Aruba ta sigui continua pa yega 100% di e recuperacion di nos turismo crucero. Sigur esaki ta crea oportunidadnan pa nos economia, pa e cuponan di trabou, pa tour operators, pa taxistnan, pa restaurantnan y tiendanan di retail.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta manda felisitacion pa APA, ATA y henter pueblo di Aruba cu e yegada di Mein Schiff aki na Aruba.



A CULMINA E 2 SIMANNAN DI COP26 Y TUR NACION A KEDA CU HUISWERK PA HACI Y PERCURA PA CAMBIO DI CLIMA NO DAL NOS DURO

E ultimo 2 simannan tawata tin reunionnan di COP26 (Conference of the Parties) na Glasgow, Inglatera na unda representantenan di nacionnan a bini hunto pa reuni y purba acelera e proceso pa yega na acuerdonan nobo cu ta asina necesario pa accionan urgente relaciona cu cambio di clima. Directie Natuur en Milieu (DNM) a tuma nota cu minister Sr. Geoffrey Wever, Minister di Desaroyo Economico, Communicacion y Desaroyo Sustenibel, tambe tawata presente na e reunionnan di COP26 e siman cu a pasa.

E topico cambio di clima ta riba agenda di importancia pa DNM tambe y p'esey nos enfoke cu e relato aki. Cambio di clima no mester ta un topico straño of uno di bira lomba pe djies pasobra Aruba ta chikito of nos aporte lo ta minimo si haci cambionan. Cambio di clima ta un realidad global y Aruba ta parti di e mundo aki y nos ta experiencia e efecto di e fenomenonan asocia cu e cambio di clima global. Aki nos kier informa mas tocante e significado di cambio di clima y con esaki ta tuma lugar, kico ta e conclusionnan na COP26 y e pregunta na comunidad "kico lo inspira abo como ciudadano tocante cambio di clima."



Kico e palabranan aki ta significa pa bo? E terminologianan na Ingles, manera Net Zero, Emission, Carbon Dioxide, fossil fuel, methane, Nitrous Oxide, Halocarbons (CTC's, HFC's, PFC's), Sulphur Hexafluoride, tur esakinan ta asocia cu e temanan trata na COP26 na Glasgow y esakinan ta acelera e proceso cu ta conduci na e fenomeno mas tanto papia di dje, cu ta cambio di clima.

Carbon dioxide ta e producto cu e fossil fuel ta produci ora di uz'e pa genera energia. Locual tambe ta contribui na cambio di clima ta rosamento di matanan, kima y elimina mondinan. Greenhouse gases ta e gasnan cu ta wanta calor di solo y ta causa un aumento di temperatura den atmosfera. E gasnan menciona ta resultado di actividadnan humano, manera fabricanan cu ta laga carbon dioxide bay den atmosfera sin ningun tipo di regulacion of control. Otro actividad cu ta contribui na e fenomeno aki ta agricultura comercial. Methane ta produci nitro-oxide den cantidad grandi y esaki ta keda emiti ora, por ehempel ta uza fertilisante.

Continuacion A CULMINA E 2 SIMANNAN DI COP26....



Cria di bestia ta produci porcentahenan halto riba 60% di e emision di methane y nitro-oxide. Aunke cu carbon dioxide ta e gas mas mal mira rond di mundo como e gas cu mas ta aporta na cambio di clima, e dos tipo di gasnan Methane y Nitro-Oxide ta 30 biaha mas dañino cu carbon dioxide. Halocarbons, ta un gas produci door di actividad industrial. E ta un kimico artificial mientras e otro kimico ta contene sulfur.

Cambio di clima tin impactonan extremo riba humanidad y esaki ta devastador pa nos futuro generacion y naturalesa en general. Nos generacion mes por a experiencia cambionan den clima manera heatwaves (olanan di calor) cu a mata hopi bestia y hende, inundacionnan na Hulanda y Belgica, wildfires (candelanan di mondi) a Merca y Turkia entre otro. Cambio di clima ta trece cune periodonan di secura extremo cu ta conduci na menos produccion di cuminda, tambe temporada di horcan inusual (mas trempan) y mas fuerte.

E datonan raporta na United Nations y e acuerdo di Paris na 2015 ta sugeri cu pa aña 2050 mester reduci e emision di gasnan di greenhouse cu 80% den paisnan desaroya, p'asina keda bou di e average stipula di un subida di temperatura di 2 grado Celsius hasta di 1,5 grado mes. A anuncia na COP26 cu nos no ta alcansa e meta y cu mester bini acuerdonan mas rigido y severo entre e paisnan pa evita di yega e tipping point di e situacion di clima na mundo.

E cambio di clima tin un impacto riba e medio ambiente global incluyendo Aruba. En general mas liher e cambio di clima, mas halto e riesgonan. E efectonan cu Aruba ta experencia ta cu awor tin inundacion y ta premira cu esaki lo bira peor, si nos no haci algo pa e fluho di awa.

Mal tempo, olanan tropical, frecuencia y e magnitud di horcan lo subi cu e consecuencia pa Aruba. Particularmente na unda a construi riba beach of na unda a kita matanan di mangel pa desaroya. Temperatura ta mas halto na unda tin mas desaroyo/construccion cu no a tene cuenta cu mester balansa cu vegetacion door di planta.

Directie Natuur en Milieu, DNM ta haci un yamada urgente, mescos cu esnan na COP26, pa haci cambionan pa contribui menos na Climate Change. No ta importa con chikito nos Aruba ta. Si cada un di nos haci algo, lo contribui grandemente na e reduccion.

Aki tin algun cos cu por haci pa contribui na un reduccion di e cambio di clima: Spaar energia, uza aparatonan cu menos consumo di electricidad, core auto electrico, carpool, cana y core bicicleta mas, come menos carni y mas berdura, planta y conserva mata local den bo cura, planta mas mata rond di cas, recicla, uni na organisacionnan cu ta cultiva e coralnan pa yuda recupera of plantamento y mas. Importante ta pa refleha riba bo uzo di electricidad y reta bo mes pa reduci bo carbon footprint.

Pa calcula bo carbon footprint bo por midi esaki haciendo uzo di e calculator via https://footprint.wwf.org.uk/
Abo por raporta riba nos Facebook pagina dnmaruba con abo ta colabora na reduci emisionnan y kico ta inspirabo pa haci e cambio. Manda nos un mensahe libremente pa duna nos bo opinion.



MINISTER ENDY CROES A ATENDE UN BON REUNION CU CABESANTENAN DI SCOLNAN PREPARATORIO & BASICO DI DIENST PUBLIEKE SCHOLEN



Recientemente Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes taba tin su prome encuentro pa sera conoci y combersa cu e cabesantenan di scolnan preparatorio y basico di Dienst Publieke Scholen cu ta resorta directamente bou di Ministerio di Enseñansa. E reunion a tuma luga na JFK Education Center. E tabata un bon reunion y fructifero unda cu e cabesantenan por a vocifera nan preocupacion y inkietudnan. Hunto cu Minister Endy Croes su dos conseheronan riba tereno di enseñansa sra. Swinda Winterdaal y sr. Ivan Croes tambe tabata presente pa scucha diferente puntonan di preocupacion a wordo treci pa dilanti.

Durante e reunion abierto a trata diferente puntonan cu a bin dilanti cu formador. E topico manera entre otro; (1) E maneho di no keda sinta di alumnonan den scolanan. (2) A pidi cada cabesante pa indica cuanto remplasantenan minimo tin mester pa e trabou diario por continua. (3) Cada docente a vocifera nan opinion y a indica si nan kier sigui cu e incorporacion di scolnan preparatorio y basico. A dialoga riba e digitalisacion cu kier implementa pa a traves di un sistema moderno conecta DPS cu tur su scolnan. E inkietudnan lo wordo atendi y lo combersa cu expertonan, ekipo di maneho di DPS y 'stakeholders' riba e tereno di enseñansa pa e desicionan por wordo tuma na bienestar di educacion y henter Aruba.

Minister Endy Croes a scucha cu atencion tur puntonan cu a keda treci dilanti y e prioridadnan pa cu e tereno di enseñansa. Minister Endy Croes su deseo y empeño ta pa soluciona problematicanan mas tanto posibel, crea espacio pa trankilidad, paz y mehoracion den e tereno di Enseñansa.

MINISTER ENDY CROES A SORPRENDE E ALUMNONAN DI COLEGIO SAN ANTONIO NA SANTA CRUZ

En conexion cu celebracion di World Kindess Day 2021

Ayera mainta e alumno y docentenan di Colegio San Antonio na Santa Cruz a celebra “Kindness Day”. World Kindness Day ta wordo observa y celebra dia 13 di November y tin como meta pa encurasha nos pa ta mas amable cu otro. Pa asina tin mas empatia y compasion cu otro. En conexion cu esaki e mayornan di e alumnonan a ricibi un bunita gesto di bondad.

E alumonan tabata para banda di caminda cu musica y borchinan colorido cu mensahenan positivo manera entre otro; amabilidad ta gratis comparti'e, danki pa boso apoyo y ‘you are awesome’. Durante e actividad Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a sorprende e alumnonan cu un bishita di cortesia cual scol cu Minister Endy Croes mes a bishita den pasado. E alumnonan a keda contento cu e bishita di e mandatario.

E mandatario a gradici y felicitanan e alumonan y docentenan cu un bunita iniciativa y gesto.











Minister Rocco Tjon:

REINO HULANDES TA UNI FORSA PA CREA MANEHO PA COMBATI CORUPCION



Recientemente, den cuadro di crea structura y fortifica e maneho pa combati corupcion, expertonan di Aruba, Curacao, Sint Maarten, Hulanda y islanan BES a reuni pa asina dialoga riba e tema aki. E diferente paisnan a wordo representa por medio di expertonan di Ministerio Publico, Ministerio di Husticia, Cuerpo Policial y unidadnan di Inteligencia y Finanzas. E encuentro a wordo inaugura door di Minister President y Minister di Husticia, señor Gilmar Pisas.

Durante e reunion aki a duna un presentacion tocante e desaroyonan actual den cada pais como tambe e instrumentonan huridico cu tin den lugar pa asina mehora e procesonan di e maneho contra criminalidad y e necesidad di un bon cooperacion y comparticion di informacion entre e varios departamentonan.

E proceso pa reduci corupcion por solamente logra resultado a base di un plan integral pa combati esaki. E no ta suficiente pa solamente cana e proceso di investigacion, persecucion y cana e proceso legal den corte, si no tambe mester duna atencion na e parti di maneho y prevencion den e guera contra corupcion.

Tin varios manera pa crea cambionan por medio di un maneho structura, por ehempel; reenforsa e ley y regulacionnan local pa loke ta trata e prolongacion di permisonan, screening di integridad, mas control y supervision.

Ademas di e cambionan aki, por tambe traha riba e maneho di sancion riba por ehempel e ceramento di edificionan cu ta wordo usa pa actividadnan criminal. E colaboracion entre e departamentonan di maneho, polis, husticia y financiero ta esencial, pa asina por organisa e comparticion di informacion. Ademas di e colaboracion entre e departamentonan publico, por bisa cu den e aspecto preventivo, e sector priva lo bin na remarce.

E encuentro aki a wordo organisa danki na e diferente Ministerionan di Asuntonan General, Asuntonan di Reino y Ministerionan di Husticia y Siguridad. E tema aki ta poni den agenda pa e siguiente reunion di “Justitieel VierpartijenOverleg (JVO)” pa e Ministerionan di Husticia, cu lo tuma lugar dia 20 di Januari 2022.

A DUNA INICIO OFICIAL NA SIMAN DI LANTAMENTO DI MUCHA

Pa di 4 aña ta organisa e siman aki cu tin como meta pa pone enfasis riba derechonan di mucha y e 6 puntonan basico di con pa lanta un mucha

Durante un conferencia di prensa na Centro pa Hoben y Famia, minister di Asuntonan Social y Husticia Sr. Rocco Tjon y representantenan di e Comicion Vision Pedagogico a duna inicio na e di 4 edicion di e Siman di Lantamento di Mucha. E anja aki esaki lo tuma lugar cuminsando 18 di november te cu 2 di december 2021.

E idea pa e siman aki a bin, na momento cu e Taskforce di Reino di Derechonan di Mucha a keda instala na 2014. E Taskforce aki ta consisti di un representante di cada isla den Reino. Den e plan di trabou di e Taskforce aki a delinea algun temanan cu lo atende cune di un forma colectivo. Un di e temanan cu sigur e Taskforce kier promove, den bienestar di e muchanan, ta e tema di Lantamento di Mucha riba un forma positivo. Pa e motibo aki a sugeri na cada isla pa desaroya un vision pedagogico pa nan isla y tambe pa introduci un siman di concientisacion tocante e tema di Lantamento di Mucha.

Na 2016 Aruba a forma un comision Vision Pedagogico cu e meta pa formula y promove e Vision Pedagogico na Aruba. E comision aki ta consisti di 5 diferente organisacion: Directie Sociale Zaken, Fundacion Pa Nos Muchanan, Stg. Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Respeta Mi y Tienda di Educacion. E organisacionnan aki conhuntamente cu Fundacion ADRA y FADA tambe forma parti di e Centro pa Hoben y Famia unda nan ta ofreciendo diferente servicionan na e famianan di Aruba bou di un solo dak.

Desde 2018 a introduci na Aruba e Siman di Lantamento di Mucha. Gobierno a scohe e siman aki door cu e ta inclui e fecha 20 di november cu ta "Dia Internacional di Derecho di Mucha". Aruba ta uni su mes na e causa aki y ta enfatisa riba e importancia di lanta nos muchanan den un ambiente di amor y siguridad. Durante e siman aki lo tin diferente actividad, tanto pa mayor como pa mucha. E calendario di actividad ta posibel danki na e diferente organisacionnan cu ta promove e vision pedagogico y e derechonan di mucha na Aruba.

Ariba e fecha di awe 18 di november e Centro pa Hoben y Famia ta celebra cu un aña pasa e la habri su portanan oficial y ta agradecido na henter e comunidad di Aruba pa a brinda nan e sosten cu nan a ricibi te awo. Sociaal Crisisplan ta mira e importancia den e trabou esencial cu e Centro pa Hoben y Famia ta haci y ta yuda cu fondo pa haci e projecto aki posibel.

Ta importante pa nos muchanan y nan famia ta na altura di derechonan di mucha y e 6 puntonan basico pa cada mayor por lanta nan yiu den un hogar cu amor, cariño y respet. E siguridad y bienestar di nos mucha- y hobennan ta responsibilidad di nos tur.

SIMAN DI LANTAMENTO DI MUCHA

November 18
10:00 AM- 11:00AM
LANSAMENTO
SIMAN DI MUCHA
CENTRO PA HOBEN Y FAMIA

November 19
03:00PM - 08:00PM
CELEBRACION DI DIA DI MUCHA
CENTRO DI BARIO PLAYA PABOU

09:00AM- 11:00AM
TELEFON PA HUBENTUD Y CEDEHM
PROJECTO CHIC CHAT

November 20
07:30-10:00 AM
CAMINATA PA DERECHO DI MUCHA
ROUTA: SALIENDO FOR DI
DJISPIES PLACE PA PLAZA PADU

11:00AM
CAMPAÑA DI BRIGHT BAKERY

04:30PM
WALK & RUN FOR KIDS
MALMOK RUNNERS

November 22
09:00AM
NOS MAINTA
TELEARUBA

November 22-26
08:00PM
ENTREVISTA CU PROFESSIONALS
TELENOTICIA

November 23
10:00AM - 12:00PM
UNESCO
CHARLA PA PROFESSIONALS
BIBLIOTHEEK

November 24
09:00AM - 04:00PM
EXPO Y CHARLA
DIVI PHOENIX HOTELS
ALHAMBRA BALLROOM

November 1-30
LESA-A-THON
KIDS CREATIONS CENTER

Nov - Dec 30 - 1, 2
DIGITALE KONINKRIJK
CONFERENTIE
PROFESSIONALS

Telefon pa Hubentud
SCP
Kinderrechten
FADA
FPNM
Departamento di Asunto Social
Hoben y Famia

Minister Rocco Tjon:

TA INICIA "SIMAN DI LANTAMENTO DI MUCHA" EN CONEXION CU DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA

Awe mainta, Minister di Husiticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a bishita e Centro pa Hoben y Famia riba nan prome aniversario desde e apertura virtual di Centro pa Hoben y Famia na Wayaca, pa asina habri e "Siman di lantamento di mucha". E centro aki ta simbolisa e trabounan colectivo di diferente instancia cu ta dirigi nan mes riba prevencion y ayudo trempan, y ta ofrece nan servicio fisicamente tambe for di un solo localidad. E organisacionnan aki kier hiba un maneho pa e añanan nos dilanti pa traha den un cooperacion mas estrecho.

Na aña 2018 a introduci na Aruba e "Siman di Lantamento di Mucha". Gobierno a scohe e siman aki mirando cu e ta inclui e fecha 20 di november cual ta "Dia Internacional di Derecho di Mucha". Aruba ta uni su mes na e conmemoracion mundial aki unda cu mundo henter ta para keto na e momento historico cu a tuma lugar 32 aña pasa, y na unda e lider mundial a yega na un acuerdo, den un asamblea general di Nacionnan Uni, cu globalmente lo proteha e bienestar di tur muchanan pa medio di e Tratado di Derecho di Mucha.

Na aña 2001 Aruba tambe a firma e tratado aki, haciendo e compromiso pa proteha e mucha di un forma mas completo posibel, pa medio di e diferente articulonan specifica den e tratado. Den e mesun aña, Gobierno di Aruba a instala e Comision Nacional Derecho di mucha pa percura cu e cumplimento di e Tratado ta sosode na un forma coordina y eficiente. E comision "Derecho di mucha" ta consisti di ocho organisacion gubernamental y dos organisacion no-gubernamental.

Banda di esaki a instala un Taskforce pa Derecho di mucha na april di aña 2014, cu ta consisti di un representante di tur seis isla den Reino y Hulanda. Den e plan di trabou di Taskforce a delinea algun aspectonan cu lo atende, di un forma colectivo, e dererechonan di mucha. E trabounan aki a conduci na un MOU cu tambe a ser firma riba e fecha di 20 di november di aña 2018. Den cual a formalisa e compromiso di e paisnan pa e metanan stipula.

Pa e motibo aki mes, e Mandatario ta enfatisa e importancia di lanta nos muchanan den un ambiente di amor y siguridad. Durante e siman aki lo tin diferente actividadnan, tanto pa profesionalnan, mayornan y muchanan. E calendario di actividad ta posibel danki na diferente organisacionnan cu ta promove e vision pedagogico y e derechonan di mucha na







Aruba. E tarea di lanta un mucha ta uno compleho pa motibo cu cada mucha ta asina unico y cu su mesun necesidadnan. Pues como mayor tambe no tur ora e ta facil pa por stimula e mucha den su capacidad y yud'e den tur area di su desaroyo.

Por ultimo e Mandatario a expresa cu di parti di Gobierno ta trata lo miho posibel pa por ofrece servicionan gratis cu por sostene mayornan den e responsabilidad importante aki. Pero tambe pa stimula cooperacionnan manera esunnan cu ta tuma lugar den e "Siman di lantamento di mucha".

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 18 DI NOVEMBER 2021

Segun resumen di awe 14 persona a recupera y un total di 16 caso nobo di COVID-19 a keda registra di cual 5 ta no-residente. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 8%.
E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 152 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 173. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un average semanal di 13 caso pa dia y un averahe di 'positivity rate' semanal di 8% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 12 persona interna debi na COVID di cual den ICU tin 2 persona y riba piso general tin 10. Na Colombia tin actualmente 8 persona den ICU y 3 riba piso general.

18/11/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	16	11	5
Activo	152	113	39
Recupera	15824	14337	1487
Positivo	16149	14620	1529
Morto	173	170	3
Vacuna	83331	-	-
Hospitalisa AUA	12	-	-
ICU	10	-	-
AUA / COL	2 / 8		



Un Feliz Dia

ISLA ONLINE

Noticia di Gobierno